

**HFPJC**

a.k.a. Avoysenu

718-640-1470

**Bulletin**

A brief overview on our weekly activities

לגנות מומחה ל למיירת קמתים המופתקרים... זורך יומר ממכיליכס  
וממלוצטיקס... וממי פמאנפק צוֹא (ליקוטי צוֹת חת"ק ל'ז)



We extend our deepest condolences for the two esteemed families who are mourning the loss of their dear family member

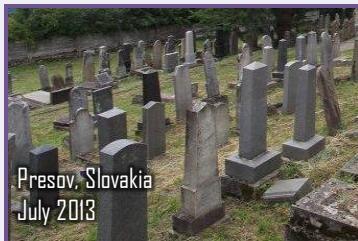
Family of Rabbi **Moshe Spitzer** z"l  
Head of the restoration in Kopanov, Ukraine  
Upon the loss of their dear mother  
Mrs. Chantza a"h

**Reb Moshe Tzvi Levison** shlit'a  
Askan for restoration in Szatmarhegy,  
Upon the passing of his dear mother  
Mrs. Brucha a"h

May they be comforted among the mourners of Tzion with the coming of moshiach. May they merit only good tidings and long, healthy years.

**Commencement of fence and tombstone restoration of the Bais Hachaim in Eperjes, Slovakia**

מקום כונ"כ של הגאנונים הצדיקים ז"ע ובתוכם הగה"ק ר' נח ברוך פישער זצ"ל אב"ד פרעשוב. הaga"k ר' אל"י הכהן כ"ז זצ"ל אב"ד ראסלאוויז. הaga"k המקובל ר' יעקב יוסף גוטמאן זצ"ל

**גמר תיקון 210 מוצבות בס"ד****างעהויבן בנין הגדר בשעטו"מ**Presov, Slovakia  
July 2013Presov, Slovakia  
July 2013Presov, Slovakia  
October 1, 2013**תיקון הביה"ח בעיר ג. בערצעל, אונגארן**

מקום מנוי"כ של ראש בית אב וויצ"ח

הריה"ח ר' שמחה ובנו הרה"ץ ר' משה בלומענטהאל זצ"ל

**Rushai Havaad**

R' Yeshia Blumenthal

R' Binyomen Shamshon Blumenthal

R' Alexander Moshe Blumenthal

R' Dovid Yida Hirschfeld

R' Burech Huss

R' Shia F. Hershkowitz

R' Chaim Ber Weiser

R' Burech Steinberger

אין די פאלגןדע טעה ווערט בע"ה געמאכט די נויטיגע צוגרייטונגגען  
זו ערמעגליכן די בו-ארכבייט.

זיך צו מושתתך זיין אין די עובה"ק ווי אויך צו ערהאלטען אין  
איינפארמאיטווע גלינוּן בעוגע דעם בע"ה, ביטע שיקט אין אימעלען צו:

hfpjc@thejnet.com yc.schonberger@gmail.com

זוכות המצווה יגן לכל העוסקים להוושע בכת"ס

**וועד הפעול:**

מו"ה דוד לעו הי"ז

מו"ה משה יאקאב הי"ז

בורו"ה יואל קרוס הי"ז

מו"ה יוסף בנימין שיינבערגער הי"ז

האחים הח' בני

ר' ברוך שיינבערגער הי"ז

בשהשתדלות: האברך הירק

מו"ה ישראל חיים שיינבערגער הי"ז

**מודעה מושחתה מאת הוועד למשמרות ביה"ח (Maintenance)****מושמרות ביה"ח (מעוינטענען"ס)****שנות תשע"ג – ע"ד****בביה"ח היישן בעיר פאפא, אונגארן**

בנדבת הריה"ח המכפורסם בונה עלילותות של  
תורה וועשו חסד עם החיים ועם המתים  
כש"ת מו"ה ר' שמואל באדאנסקי שליט"א

Papa, Hungary  
September 2013**ביה"ח פולקאם****גרעריניגט בע"ה**

בשנת תשע"ב

נתנדב ע"י הaga"cz

ר' אברהם לויפער שליט"א

אב"ד דראגא



Papa, Hungary

September 2013

**די פארשדייט פון די בו-ארכבייט אין די פאלגןדע פראייעקטן ווערט בע"ה ווערט געמאלדן אין די קומענדיגע בולעטינען**

Apostag | Tarsolt | Ilnica | Nagyvarad | Gajdos | Stropkov

נתפרנסם לע"ג  
דברה רעליכל ב"ר  
מרדיכי יודא ע"ה



Heritage Foundation For Preservation of Jewish Cemeteries (HFPJC)

616 Bedford Ave, Suite 2-B, Brooklyn, NY 11249 T: 718-640-1470 F: 718-228-8368 E: hfpjc@thejnet.com

Affiliated Organizations: London: Committee for Preservation of Jewish Cemeteries in Europe • E. Yisroel: Asra Kadisha

זו עראלטען אין מפרסם זיין די בולעטן אין אייער באירמ"ד, ביטע קאנטאקטירט דעם בולעטן אין'ם אריגנעל פארמאט

עס איז ערלוובט צו פארשפעריטן אין אייער באירמ"ד, ביטע קאנטאקטירט אבותינו – hfpjc@thejnet.com – יישר כחכם